FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No.: 11. New Westminster — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — in Delta Rading Surrey Municipality (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: William George Lawson — Enumerator. / Recenseur. June 20

Page 16 — Page 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify one when infirmity appears) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'infirmité quand il y en a une)				
Dwelling House / Maison habitée	Family / Famille	Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on unsettled territory, if no township, name of lot or subdivision number; if no natural sub-division, name of range and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Entrer en territoire non-arpenté, le nom du lot ou subdivision; si pas de subdivision naturelle, le nom du rang et le numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou marié de nouveau.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour l'immigrant naturalisé, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer, employee or other class at present or last occupation or trade, if any. / Employé, employeur ou autre classe actuelle ou dernière occupation ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	Place where employed, or name of employer, if employed in large establishment, such as factory, mine, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, ou le nom de l'employeur, si elle travaille dans un grand établissement, tel que manufacture, mine, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trades, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux ou métiers, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour for the time employed. / Taux des gages par heure pour le temps employé.	Life. / Vie.	Accident. / Accidents.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance à venir.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English or French, and if both, which is the language used at home? / Sait parler l'anglais ou le français, et si les deux, quelle est la langue parlée à la maison?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou aliénée.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
1	-	Miwaida	Mobile Loc	m	Head	M			18 29	Japan	1910		Japanese	Japanese	Buddhist	Lumber man	Logger	no	yes	no	Lumber mill	42		60		900			none	none	none		yes	yes	Jap						1
"	"	Matsumura	Mobile Loc	m	Head	M		1880	31	Japan	1906		Japanese	Japanese	"	Lumber man	Logger	no	yes	no	Lumber mill	40		60	60	2.00			none	none	none		yes	yes	Jap						2
"	"	Yamashita Z	Mobile Loc	m	Head	M		1888	23	Japan	1905		Japanese	Japanese	"	Lumber man	Logger	no	yes	no	Lumber mill	40		60	60	2.00			none	none	none		yes	yes	Jap						3
"	"	Koyima	Mobile Loc	m	Head	M		1884	27	Japan	1909		Japanese	Japanese	"	Lumber man	Logger	no	yes	no	Lumber mill	40		60	60	2.00			none	none	none		yes	yes	Jap						4
"	"	Yamashita M	Mobile Loc	m	Head	M		1881	29	Japan	1905		Japanese	Japanese	"	Lumber man	Logger	no	yes	no	Lumber mill	40		60	60	2.00			none	none	none		yes	yes	Jap						5
"	"	Hiranga	Mobile Loc	m	Head	M		1882	23	Japan	1910		Japanese	Japanese	"	Laborer	Logger	no	yes	no	Lumber mill	42		60		1.00			none	none	none		yes	yes	Jap						6
"	"	Kawahato	Mobile Loc	m	Head	M		1874	32	Japan	1910		Japanese	Japanese	"	Laborer	Logger	no	yes	no	Lumber mill	40	40	60	60	2.00			none	none	none		yes	yes	Jap						7
"	"	Kumi	Mobile Loc	m	Head	M		1882	32	Japan	1907		Japanese	Japanese	"	Logger	Logger	no	yes	no	Lumber mill	40	40	60	60	2.00			none	none	none		yes	yes	Jap						8
"	"	Jago	Mobile Loc	m	Head	M		1871	40	Japan	1907		Japanese	Japanese	Farmer	Logger	Logger	no	yes	no	Lumber mill	40	40	60	60	2.00			none	none	none		yes	yes	Jap						9
"	"	Hiro	Mobile Loc	m	Head	M		1885	26	Japan	1908		Japanese	Japanese	"	Logger	Logger	no	yes	no	Lumber mill	40	20	60	60	2.00			none	none	none		yes	yes	Jap						10
191	203	Cameron Alex	Mobile Loc	m	Head	M	Feb.	1860	50	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	Salesman	Jobber	no	yes	no	Lumber mill	48		60	60	7.00			none	none	none		yes	yes	Eng						11
"	"	" Jennie	"	F	wife	M	March	1869	42	Quebec			Irish	Canadian	Presbyterian	Home	Home	no	yes	no									none	none	none		yes	yes	E						12
"	"	" Margaret	"	F	daughter	S	May	1896	15	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No												none	none	none		yes	yes	E						13
"	"	" Ethel	"	F	daughter	S	Sept	1900	10	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian		No												none	none	none		yes	yes	E						14
																	No																							15
192	204	Cameron Ken	Mobile Loc	m	Head	M	Feb	1874	36	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	Salesman	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		3.00			none	none	none		yes	yes	E						16
"	"	" Catherine	"	F	wife	M	Oct	1868	42	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No												none	none	none		yes	yes	E						17
"	"	" Flora Ann	"	F	daughter	M	April	1897	20	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No												none	none	none		yes	yes	E						18
"	"	" Malkan	"	M	son	M	Feb	1898	12	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No												none	none	none		yes	yes	E						19
"	"	" Elizabeth Mary	"	F	daughter	S	Sept	1900	10	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian		No												none	none	none	3	yes	yes	E						20
"	"	Rev Duncan	"	M	son	S	July	1902	8	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	No												none	none	none	3	yes	yes	E						21
"	"	Boyd Frank	"	M	brother-in-law	M	June	1881	32	Quebec			Irish	Canadian	American	Lumberman	Jobber	no	yes	no	Lumber mill	46		60		4.00			none	none	none		yes	yes	E						22
"	"	" Frank	"	M	Grandson	M	March	1911	12	BC			Irish	Canadian	Anglican		No												none	none	none		no	no	E						23
193	205	Allen Fenora	Mobile Loc	M	Head	S	Oct	1839	24	NS			Irish	Canadian	Presbyterian	Lumberman	Employer	no	yes	no	Lumber mill	40		60		6.00			none	none	none		yes	yes	E						24
"	"	Jamieson Judith	"	F	Friend	S	March	1844	69	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Laundress	Employee	no	yes	no	Lumber mill	40		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						25
194	206	Bradley John	Tie Camp	M	Head	S	May	1857	54	NB	1907		Irish	Canadian	Baptist	Labourer	Teamster	no	yes	no	Lumber mill	48		60		6.00			none	none	none		yes	yes	E						26
"	"	Tweedale Georgia	"	F	Wife	M	Feb	1857	53	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Cigarette	Home	no	yes	no	Lumber Camp	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						27
"	"	" Graham	"	M	Head	S	Jeff	1889	21	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Teamster	Home	no	yes	no	Lumber Camp	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						28
"	"	" Solomon	"	M	Head	M	Dec	1872	39	N.Y.U.S.	1901		American	American	Christian	Logger	Home	no	yes	no	Lumber Camp	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						29
"	"	Miller Elizabeth	"	M	Head	M	June	1874	37	U.S.A.	1911		American	American	Methodist	Logger	Home	no	yes	no	Lumber Camp	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						30
"	"	Durlan Ernest	"	M	Head	S	June	1881	30	U.S.A.	1911		American	American	Methodist	Chamber	Home	no	yes	no	Lumber Camp	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						31
"	"	Mortenson Geni	"	M	Head	M	March	1885	27	Denmark	1911		Danish	American	Lutheran	Labourer	Home	no	yes	no	Lumber Camp	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						32
"	"	Moss William	"	M	Head	M	Aug	1880	31	Scotland	1911		Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer	Home	no	yes	no	Lumber Camp	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						33
"	"	Fort William	"	M	Head	S	April	1890	22	Que			Irish	Canadian	Presbyterian	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	38		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						34
195	207	Tomiya	Mobile Loc	M	Head	S		1884	27	Japan	1906		Japanese	Japanese	Buddhist	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	E						35
"	"	Omuchi	"	M	Head	S		1883	27	Japan	1907		Japanese	Japanese	"	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	Japan						36
"	"	Yano	"	M	Head	S		1885	28	Japan	1907		Japanese	Japanese	"	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	Japan						37
"	"	Yagheeo	"	M	Head	S		1881	30	Japan	1907		Japanese	Japanese	"	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	Japan						38
"	"	Matsubara	"	M	Head	S		1881	30	Japan	1907		Japanese	Japanese	"	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	Japan						39
"	"	Kamura	"	M	Head	S		1880	24	Japan	1905		Japanese	Japanese	"	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	Japan						40
"	"	Shoshito	"	M	Head	S		1877	33	Japan	1905		Japanese	Japanese	"	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		4.00			none	none	none		yes	yes	Japan						41
"	"	Ige	"	M	Head	S		1878	31	Japan	1906		Japanese	Japanese	"	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	Japan						42
"	"	Fugemoto	"	M	Head	M		1878	30	Japan	1904		Japanese	Japan	"	Logger	Home	no	yes	no	Lumber mill	48		60		5.00			none	none	none		yes	yes	Japan						43
"	"	Fugemoto	"	M	wife	M		1880	30	Japan	1904		Japanese	Japanese	"		No												none	none	none		yes	yes	Japan						44
		" Frem		M	Son	S		1906	4	BC							No																							45
"	"	" Roo		F	daughter	S		1908	2	BC							No																							46
196	208	Rice Alfred		M	Head	W	Dec	1848	62	U.S.A.	1911		American	American	Christian	Logger	Jobber	no	yes	no	Lumber mill	50		60		7.00			none	none	none		yes	yes	E						47
"	"	Bowers Wallace	"	M	Head	S	Aug	1885	24	Ont	1911		Irish	American	Methodist	Logger	Logger	no	yes	no	Lumber mill								none	none	none		yes	yes	E						48
197	209	Gustafson Tonga		M	Head	S	March	1892	27	Sweden	1907	1911	Scandinavian	Scandinavian	Lutheran	Labourer	Jobber	no	yes	no	Road Making	34		60		4.00			none	none	none		yes	yes	E						49
		David Pte		M	Head	S	Dec	1886	26	Servia	1908		Servian	American	Greek Catholic	Miner	Labourer	no	yes	no	Coal Mine	45		45		2.00			none	none	none		yes	yes	E						50